

KOTIKÄYTTÖÖN TARKOITETTUIJEN ALLAWAY-KESKUSPÖLYNIMURIEN TAKUUEHDOT 1.1.2008 ALKAEN

TAKUUAIKA

Allaway Oy myöntää valmistamilleen keskuspölynimureille kahdentoista (12) kuukauden takuun tuotteen luovutuspäivästä lukien. Keskusyksikön moottorin takuu on viisi (5) vuotta tuotteen luovutuksesta 1.1.2008 jälkeen tapahtuneissa toimituksissa.

TAKUUN SISÄLTÖ

Takuuajana laitteessa ilmenneet, valtuutetun Allaway-huollon toteamat rakenne-, valmistus-, ja raaka-aineviat sekä tällaisten vikojen itse tuotteelle aiheuttamat vauriot korjataan takuunantajan lukuun valtuutetussa Allaway-huoltoliikkeessä, ellei takuunantaja saata todennäköiseksi, että vika on johtunut tapaturmasta (esim. kuljetusvaurio), laitteen vääränlaisesta käsittelystä tai muuten ostajan syystä.

Mikäli laite tulee muuhun kuin normaaliin yksityiseen kotikäyttöön, eivät nämä takuehdot ole voimassa. Mahdollisista takuehdoista on tällöin aina erikseen sovittava kirjallisesti takuunantajan kanssa.

TAKUUN JA VASTUUN RAJOITUKSET

Takuun voimassaolon edellytys on, että laite on normaalissa yksityisessä, huoneistokohtaisessa kotikäytössä sekä asennus-, käyttö- ja huolto-ohjeita noudatetaan huolellisesti.

Takuu on voimassa näiden ehtojen mukaisesti vain Suomen rajojen sisäpuolella.

Takuuna tehtäviin korjauksiin eivät kuulu laitteen normaalit asennus-, käyttö- ja huolto-ohjeessa esitetyt säädöt, käytönopastus, hoito, huolto ja puhdistustoimenpiteet eikä sellaiset tehtävät, jotka aiheutuvat varo- ja asennusmääräysten laiminlyönneistä tai näiden selvittelystä.

Myöskään osat joiden rikkoutumisvaara käsittelyn, luonnollisen kulumisen tai vanhenemisen vuoksi on normaalia suurempi, kuten paristot, suodattimet, siivousvälineet ja muut kulutusosat eivät sisälly takuuseen.

Takuu ei kata mahdollisia välillisiä vahinkoja

Tähän takuuseen perustuvia vaatimuksia on asiakas oikeutettu esittämään vain valtuutetulle Allaway –huoltoliikkeelle ja takuunantajalle

Näihin takuehtoihin sisältyvät suulliset lupaukset eivät sido takuunantajaa.

Takuun voimassaolon edellytys on, ettei alkuperäisiä laitteeseen

ja takuukirjoihin merkittyjä tuotetietoja ja valmistusnumeroita ole muutettu.

Takuu raukeaa, mikäli laitteen sähköisiä osia suojaava kotelo avataan muiden kuin valtuutetun Allaway-huoltoliikkeen toimesta.

Takuuseen eivät sisälly sellaisten vikojen korjaukset, jotka ovat aiheutuneet:

- laitteen varomattomasta käsittelystä tai kuljetuksesta.
- käyttäjän huolimattomuudesta tai laitteen ylikuormituksesta.
- käyttöohjeiden, hoidon tai huollon laiminlyönneistä.
- takuunantajasta riippumattomista olosuhteista, kuten liian suurista jännitevaihteluista, ukkosesta, tulipalosta tai muista vahinkotapauksista, muiden kuin valtuutetun Allaway-huollon suorittamista korjauksista tai rakennemuutoksista.
- asennus- tai käyttöohjeiden vastaisesta tai muuten virheellisestä järjestelmän tai laitteen asennuksesta tai sijoituksesta käyttöpaikalle.

Takuuseen ei myöskään sisälly laitteen toiminnan kannalta merkityksellisten vikojen, kuten pintanaarmujen tms. korjaaminen.

TOIMENPITEET VIAN ILMETESSÄ

Vian ilmetessä takuuajana on asiakkaan tästä viipymättä ilmoitettava valtuutetulle Allaway-huollolle. Valtuutettujen Allaway-huoltoliikkeiden yhteystiedot löytyvät mm. puhelinluetteloiden Keltaisilta Sivuilta kohdasta kodinkoneiden huoltoja ja numeropalveluista (esim. 020202 ja 118) tai internetistä www.allaway.fi. Huollolle on ilmoitettava, mistä laitteesta (tuotemalli ja valmistenumero tyyppikilvestä) on kyse, mahdollisimman tarkasti miten vika ilmeni sekä olosuhteet, joissa vika on syntynyt.

Takuukorjauksen edellytyksenä on, että asiakas osoittaa luotettavasti takuun olevan voimassa. Sopivia tositteita ovat esim. ostokuitti, lähete tai rahtikirja. Siitä tulee ilmetä luovutusajankohta, korjattavan laitteen tyyppi ja valmistenumero.

Korjauspyynnön yhteydessä on asiakkaan selvítettävä etukäteen valtuutetun Allaway-huollon kanssa takuun sisältö, mahdolliset veloitukset sekä se, korjataanko laite käyttöpaikalla vai huollossa ja tuleeko asiakkaan mahdollisesti itse ryhtyä joihinkin toimenpiteisiin tuotteessa ilmenneen vian johdosta.

Ensisijaisesti asiakkaan on itse tuotava laite valtuutettuun huoltoon. Mahdollisesta laitteen huoltoon toimittamisesta tai noutamisesta sekä palauttamisesta on erikseen sovittava huollon kanssa.

Mikäli valtuutettu huolto ei ole ryhtynyt korjaamaan tuotetta viiden työpäivän kuluessa saatuaan korjausta koskevan pyynnön, voidaan tästä ilmoittaa suoraan takuunantajalle, ellei valtuutetun huollon

kanssa ole sovittu pitemmästä toimitusajasta.

Mikäli näiden takuehtojen tulkinnasta syntyy erimielisyyksiä asiakkaan ja valtuutetun huollon välillä tai tehdyn korjauksen suhteen on huomauttamista, voi asiakas ottaa yhteyttä suoraan takuunantajaan.

Takuukorjatun laitteen takuu jatkuu alkuperäisen takuuajan loppuun.

TAKUUAIKAISET VELOITUKSET

Valtuutettu huolto ei veloita asiakkaalta takuuna korjatuista tai vaihdetuista osista, korjaustyöstä, tuotteen korjaamiseksi tarpeellisista kuljetuksista eikä matkakustannuksistaan.

Tällöin kuitenkin edellytetään, että:

- vialliset osat luovutetaan valtuutetulle huollolle
- korjaukseen ryhdytään yleensä viiden työpäivän kuluessa ja että työ suoritetaan normaalina työaikana. Kiireellisemmin tai muuna kuin normaalina työaikana suorittamistaan korjauksista on valtuutettu huolto oikeutettu veloittamaan lisäkustannukset asiakkaalta, mikäli asiakkaalle on etukäteen ilmoitettu veloituspusterusteista.
- vaikeasti kannettavan tuotteen korjaamiseksi valtuutetun huollon katsomat tarpeelliset kuljetukset tai huollon matkat suoritetaan veloituksetta huoltoautoa tai tavanomaista aikataulun mukaan liikennöivää yleistä kulkuneuvoa (yleiseksi kulkuneuvoksi ei kuitenkaan katsota vesi-, ilma- eikä lumikulkuneuvoa) käyttäen. Mikäli tämä ei ole mahdollista, veloitetaan asiakkaalta lisäkustannukset.
- tuotteen tavanomaisesta poikkeavat irrotus- ja takaisin-asennuskustannukset veloitetaan erikseen.



JYVÄSKYLÄ, FINLAND

info@allaway.fi

www.allaway.fi

GARANTIVILLKOR FR.O.M. 1.1.2008 FÖR ALLWAYS-CENTRALDAMM- SUGARE AVSEDD FÖR HEMMABRUK

GARANTITID

För de centraldammsugare som Allway Oy tillverkar ges tolv (12) månaders garanti fr. o.m. överlåtelsedatum. Garantitiden för centralenhetens motor är fem (5) år efter det att motorn överläts vid leveranser efter 1.1.2008.

GARANTINS INNEHÅLL

Konstruktions- och tillverkningsfel, fel i råmaterial och skador som sådana fel orsakar själva produkten som uppdragats och konstaterats av en auktoriserad Allway-servicefirma repareras på garantigivarens bekostnad i en auktoriserad Allway-servicefirma, om inte garantigivaren kan visa att det är sannolikt att skadan/felet har uppstått genom en olycka (t.ex. en transportskada), genom felaktig hantering av anordningen eller på annat sätt har orsakats av köparen.

Om anordningen används för annat än normalt privat hemmabruk gäller inte dessa garantivillkor. Om eventuella garantivillkor i sådana fall skall man komma överens med garantigivaren skriftligt.

BEGRENSNINGAR I GARANTI OCH VILLKOR

Förutsättningen för att garantin skall gälla är att anordningen används för hemmabruk i normal privat bostad samt att installations-, bruks- och underhållsanvisningarna noggrant följs. Garantin gäller enligt dessa villkor endast inom Finlands gränser.

Som garantiarbete utförs inte anordningens normala installationsarbeten, inställningar i enlighet med bruks- och underhållsanvisningarna, användningsinstruktioner, skötsel, service och rengöring och inte heller sådana arbeten som orsakats av att man brutit mot säkerhets- och installationsanvisningarna.

Sådana delar som lätt går sönder på grund av hantering, naturligt slitage eller åldrande, såsom batterier, filter, städredskap och andra delar som slits omfattas inte heller av garantin.

Garantin täcker inte eventuella indirekta skador.

Krav som grundar sig på denna garanti är kunden berättigad att framföra endast till en auktoriserad Allway- servicefirma och garantigivaren.

Muntliga löften som inte ingår i dessa garantivillkor binder inte garantigivaren.

För att garantin skall gälla förutsätts att man inte har ändrat de ursprungliga produktuppgifter och tillverkningsnummer som finns

på anläggningen och i garantiböckerna.

Garantin gäller inte om höljet som skyddar anordningens elektriska delar öppnas av annan än en auktoriserad Allway-servicefirma.

Garantin omfattar inte reparation av sådana skador/fel som orsakats av:

- ovarsam hantering eller transport av anläggningen.
- användarens ovarsamhet eller överbelastning av anläggningen.
- underlåtelse att följa bruksanvisningarna, att inte sköta eller underhålla anläggningen.
- omständigheter som är oberoende av garantigivaren, såsom för stora variationer i spänningen, åska, brand eller andra skador, som inte uppstått vid reparationer utförda av en auktoriserad Allway-servicefirma eller på grund av ändringar i konstruktionen.
- installation eller placering av systemet eller anläggningen på bruksstället utan att följa installations- och bruksanvisningarna eller på annat sätt utföra dem felaktigt.

Garantin gäller inte heller reparationer av fel som är obetydliga med avseende på anläggningens funktion, såsom repor på ytan.

ÅTGÄRDER VID SKADOR/FEL

Då en skada/ett fel yppar sig under garantitiden skall kunden utan dröjsmål meddela om den till en auktoriserad Allway-servicefirma. Kontaktuppgifterna för de auktoriserade Allway-servicefirmorna kan fås från bl.a. telefonkatalogernas Gula sidor under rubriken Hushållsmaskiner, från nummerupplysningar (t.ex. 020202 och 118) eller på Internet www.allway.fi. Meddela servicefirman vad det är fråga om för anläggning (produktmodell och tillverkningsnummer från typskylten), så noggrant som möjligt, hur skadan/felet yppade sig samt under vilka omständigheter skadan/uppstod/felet uppstått.

En förutsättning för garantireparation är att kunden tillförlitligt kan visa att garantin är i kraft. Lämpligt verifikat är t.ex. inköpskvitto, följebrev eller fraktsedel. Från verifikatet skall framgå överlåtelsedatum, anläggningens typ och tillverkningsnummer.

I samband med reparationsbegäran skall kunden på förhand tillsammans med den auktoriserade Allway-servicefirman ta reda på innehållet i garantin, eventuella debiteringar samt om anläggningen skall repareras på bruksstället eller hos servicefirman och skall eventuellt kunden själv vidta några åtgärder med anledning av skadan/felet.

I första hand skall kunden själv lämna in anläggningen på service. Om eventuell hämtning eller returnering av anläggningen skall man separat komma överens med servicefirman.

Om den auktoriserade servicefirman inte har börjat reparera produkten inom fem arbetsdagar efter begäran om reparation, kan man meddela om detta direkt till garantigivaren, om man inte har kommit överens med den auktoriserade servicefirman om en längre leveranstid.

Om det uppstår meningsskiljaktigheter om garantivillkoren mellan kunden och den auktoriserade servicefirman eller om kunden inte är nöjd med reparationen, kan han ta direkt kontakt med garantigivaren.

Garantin på en anordning som blivit garantireparerad fortsätter att gälla tills den ursprungliga garantitiden gått ut.

DEBITERINGAR UNDER GARANTITIDEN

Om en garantireparation utförs debiterar den auktoriserade servicefirman inte kunden för reparerade eller bytta delar, reparationsarbetet, transporter eller resekostnader som varit nödvändiga för att reparera produkten.

Emellertid förutsätts då att:

- de defekta delarna överlämnas till en auktoriserad servicefirma
- servicefirman påbörjar reparationen i allmänhet inom fem arbetsdagar och att arbetet utförs under normal arbetstid. För snabbare reparation eller för reparationer utförda under annan tid än normal arbetstid, är servicefirman berättigad att debitera kunden för extrakostnaderna om man på förhand har informerat kunden om debiteringsgrunderna.
- för att reparera en produkt som är svår att bära kan de transporter eller servicefirmans resor som firman ansett nödvändiga utföras utan debitering med en servicebil eller med allmänna trafikmedel som trafikerar enligt vanliga tidtabeller (vatten- luft- och snöfordon räknas dock inte till allmänna trafikmedel). Om detta inte är möjligt debiteras kunden för extrakostnaderna.
- kostnaderna för att ta loss anordningen eller installera den tillbaka debiteras separat om arbetet avviker från det normala.

ALLWAY OY
JYVÄSKYLÄ, FINLAND
info@allway.fi
www.allway.fi

WARRANTY TERMS FOR ALLAWAY CENTRAL VACUUM CLEANERS FOR HOME USE AS OF 1.1.2008

WARRANTY PERIOD

Allaway Oy provides the central vacuum cleaners it manufactures with a twelve (12) month warranty as of the delivery date of the product. For equipment delivered after 1 January 2008, the warranty period for the motor of the central unit is five (5) years from the delivery date.

CONTENTS OF WARRANTY

Any structural damage, faulty workmanship or material faults found in the equipment and confirmed by an authorised Allaway service centre, as well as any damage caused to the machine itself as a result, will be repaired in an authorised Allaway service centre at the warrantor's expense, unless the warrantor provides evidence of the fault having been caused by an accident (e.g. transport damage), of incorrect handling of the equipment or of the damage having been otherwise caused by the buyer.

If the purpose of the equipment is other than normal private home use, these warranty terms do not apply. In that case, any warranty terms should always be separately agreed on with the warrantor in writing.

LIMITATIONS OF WARRANTY AND RISK

In order for the warranty to apply, the equipment must be in normal flat-specific private home use and the installation, operating and maintenance instructions must be carefully followed. The warranty only applies according to these terms in Finland.

Repairs under warranty do not cover normal adjustments described in the installation, operating and maintenance instructions, guidance, care, service and cleaning or tasks due to negligence of the precautions and installation instructions or investigation of the same.

Moreover, parts that are more vulnerable to breakage due to handling, natural wear or ageing, such as batteries, filters, cleaning accessories and other wearing parts, are not covered by the warranty.

The warranty does not cover consequential damage.

The customer can only make claims based on this warranty to an authorised Allaway service centre and to the warrantor.

The warrantor is not bound by verbal promises not included in these warranty terms.

In order for the warranty to apply, original product information and serial numbers marked on the equipment and in the warranty must not be changed.

The warranty will become void if the housing protecting the electrical parts of the equipment is opened by someone other than an authorised Allaway service centre.

The warranty does not cover repair of faults caused by:

- careless handling or transportation of the equipment;
- the user's carelessness or overloading of the equipment;
- failure to observe the operating instructions or to carry out care or maintenance;
- conditions beyond the warrantor's control, such as overly large voltage variations, thunderstorms, fire or other damage, repairs or structural changes made by someone other than an authorised Allaway service centre;
- system or equipment installation or location that violates the installation or operating instructions or is otherwise incorrect.

Moreover, the warranty does not cover the repairing of faults that are insignificant in terms of the operation of the equipment, such as superficial scratches.

MEASURES WHEN A FAULT IS FOUND

If a fault is found during the warranty period, the customer should immediately report it to an authorised Allaway service centre. The contact information of authorised Allaway service centres can be found, for example, in the Yellow Pages under a heading such as Service of household appliances, via directory enquiries (e.g. 118) or on the Internet at www.allaway.fi. The information to be provided to the service centre includes the equipment model and serial number (on the nameplate), a detailed description of how the fault was found and the conditions under which it developed.

A prerequisite of repair under warranty is that the customer reliably proves that the warranty is valid. Suitable documents include, for example, a receipt or a despatch or consignment note. The document must include the delivery time, the type of equipment to be repaired and the serial number.

When the customer makes the repair request, they should, together with the authorised Allaway service centre, agree in advance on the contents of the warranty, any charges, whether the equipment should be repaired on site or at the service centre, and whether

the customer should take measures because of the fault found in the product.

Primarily, customers themselves should bring the equipment to the authorised service centre. A separate agreement should be made with the service centre on delivering or picking up the equipment for service and on returning it.

If the authorised service centre has not started repairing the product within five working days of receiving the repair request, this can be reported directly to the warrantor, unless an extended delivery time has been agreed on with the authorised service centre.

If the customer and the authorised service centre disagree on the interpretation of these warranty terms or if the customer is not satisfied with the repair, the customer can contact the warrantor directly.

The warranty of the equipment repaired under warranty will continue until the end of the original warranty period.

CHARGES DURING WARRANTY PERIOD

The authorised service centre will not charge the customer for parts repaired or changed under warranty, for repair work, for transportation necessary in order to repair the product or for their travel costs. However, in order for this to apply:

- faulty parts must be handed over to the authorised service centre;
- the repair work usually starts within five working days and is completed during normal working hours. If repairs are to be made more urgently or out of hours, the authorised service centre is entitled to charge the customer for the additional costs, provided that the customer has been informed of the charge basis in advance;
- the necessary transportation or service travel costs of the authorised service centre for the purpose of repairing a product that is difficult to carry will be free of charge if a service car or a normal, scheduled public service vehicle is used (however, water, air and snow vehicles are not considered public service vehicles). If this is not possible, the customer will be charged for the additional costs;
- extraordinary costs of disconnecting and reconnecting the product will be charged separately.

ALLAWAY OY
JYVÄSKYLÄ, FINLAND
info@allaway.fi
www.allaway.fi



JYVÄSKYLÄ, FINLAND

info@allaway.fi

www.allaway.fi